

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2013/EES/4/67

frá 9. júlí 2009

um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis Bandalagsins fyrir textílvörur (*)

(tilkynnt með númeri C(2009) 4595)

(2009/567/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis Bandalagsins ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 1. mgr. 6. gr.,

að höfðu samráði við umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er heimilt að veita umhverfismerki Bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum að því er varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sértækar viðmiðanir fyrir umhverfismerkið fyrir hvern vöruflokk og skuli þær byggjast á drögum að viðmiðunum sem umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins hefur sett fram.
- 3) Þar er einnig kveðið á um að endurskoðun á viðmiðunum fyrir umhverfismerkið, sem og á kröfum vegna mats og sannprófunar er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð fyrir lok gildistímabils viðmiðananna sem tilgreindar eru fyrir viðkomandi vöruflokk.
- 4) Í samræmi við reglugerð (EB) nr. 1980/2000 hafa vistfræðilegu viðmiðanirnar verið endurskoðaðar innan

tilskilins tíma og einnig tilheyrandi kröfur vegna mats og sannprófunar sem settar voru fram í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/178/EB frá 17. febrúar 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir textílvörur ⁽²⁾ eins og henni var breytt með ákvörðun 2002/371/EB frá 15. maí 2002 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir textílvörur ⁽³⁾. Þessar vistfræðilegu viðmiðanir og tilheyrandi kröfur vegna mats og sannprófunar gilda til og með 31. desember 2009 hið lengsta.

- 5) Í ljósi þessarar endurskoðunar og til að taka tillit til þróunar í vísindum og á markaði er rétt að breyta skilgreiningunni á vöruflokknum og setja nýjar, vistfræðilegar viðmiðanir.
- 6) Vistfræðilegu viðmiðanirnar og tilheyrandi kröfur vegna mats og sannprófunar skulu gilda í fjögur ár frá samþykktardegi þessarar ákvörðunar.
- 7) Því ber að skipta út ákvörðun 1999/178/EB til.
- 8) Heimila skal umbreytingartímabil fyrir framleiðendur, ef vörum þeirra hefur verið veitt umhverfismerkið fyrir textílvörur á grundvelli viðmiðana í ákvörðun 1999/178, svo að þeir hafi nægan tíma til að laga vörur sínar að endurskoðuðum viðmiðunum og kröfum. Framleiðendum skal einnig vera heimilt að leggja fram umsóknir samkvæmt viðmiðunum, sem kveðið er á um í ákvörðun 1999/178/EB, eða samkvæmt viðmiðunum, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, þar til fyrrnefnda ákvörðunin fellur úr gildi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjútíð. ESB L 197, 29.7.2009, bls. 70. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-saminginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 59, 21.10.2010, bls. 17.

⁽¹⁾ Stjútíð. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 57, 5.3.1999, bls. 21.

⁽³⁾ Stjútíð. EB L 133, 18.5.2002, bls. 29.

- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Undir vöruflokkinn „textílvörur“ fellur:

- textílfatnaður og fylgihlutir: fatnaður og fylgihlutir (s.s. vasaklútar, hálsklútar, töskur, innkaupatöskur, bakpokar, beltí o.fl.) sem eru hið minnsta 90%, miðað við þyngd, úr textíltrefjum,
- textílvörur til innanhússnota: textílvörur til nota innanhúss sem eru hið minnsta 90%, miðað við þyngd, úr textíltrefjum, Mottur og teppi eru þar með talin. Gólfefni ætluð á heil gólf og veggklæðningar eru undanskilin,
- trefjar, garn og vefnaður (þ.m.t. endingargóður, ófínn trefjadúkur), ætlaður til notkunar í textílfatnað og fylgihluti eða textílvörur til innanhússnota.

Þessi vöruflokkur inniheldur ekki textílefni sem eru meðhöndluð með sæfiefnum nema um sé að ræða sæfiefni sem eru skráð í I. viðauka A við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB ⁽¹⁾, viðkomandi sæfiefni gæði textílefnin viðbótar-eiginleikum í þeim tilgangi beinlínis að vernda heilbrigði manna (t.d. sæfiefni sem bætt er í textílnet og fatnað til að fæla frá moskítóflugur og flær, mítla eða ofnæmisvalda) og virka efnið sé viðurkennt fyrir þá notkun, sem um er að ræða, samkvæmt V. viðauka við tilskipun 98/8/EB.

Þegar um er að ræða „textílfatnað og fylgihluti“ og „textílvörur til innanhússnota“ þarf ekki að taka dún, fjaðrir, himnur eða yfirborðsmeðferðarefni með í útreikningum á hundradshluta textíltrefja.

2. gr.

Til að unnt sé að veita textílvöru umhverfismerki Bandalagsins fyrir vörur sem falla undir vöruflokkinn textílvörur samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000 skal textílvaran vera í samræmi við viðmiðanirnar sem settar eru fram í viðaukanum við þessa ákvörðun.

3. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „textílvörur“ og tilheyrandi kröfur vegna mats og sannprófunar skulu gilda í fjögur ár frá samþykktardegi þessarar ákvörðunar.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „016“ notað fyrir vöruflokkinn „textílvörur“.

5. gr.

Ákvörðun 1999/178/EB er felld úr gildi.

6. gr.

1. Umsóknir um umhverfismerki fyrir vörur í vöruflokknum textílvörur, sem lagðar eru fram fyrir samþykktardag þessarar ákvörðunar, skulu metnar í samræmi við skilyrðin sem mælt er fyrir um í ákvörðun 1999/178/EB.

2. Umsóknir um umhverfismerki fyrir vörur í vöruflokknum textílvörur, sem lagðar eru fram eftir samþykktardag þessarar ákvörðunar en eigi síðar en 31. desember 2009, má byggja annaðhvort á viðmiðunum, sem settar eru fram í ákvörðun 1999/178/EB, eða viðmiðunum sem settar eru fram í þessari ákvörðun.

Þær umsóknir skulu metnar í samræmi við viðmiðanirnar sem þær byggjast á.

3. Þegar umhverfismerki hefur verið veitt á grundvelli umsóknar sem hefur verið metin samkvæmt viðmiðunum sem settar eru fram í ákvörðun 1999/178/EB má nota það umhverfismerki í tólf mánuði frá samþykktardegi þessarar ákvörðunar.

7. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. júlí 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros Dimas

framkvæmdastjóri.

⁽¹⁾ Stjúd. EB L 123, 4.4.1998, bls. 1.

VIÐAUKI

RAMMI

Markmiðið með viðmiðunum

Þessar viðmiðanir miða einkum að því að draga úr mengun vatns sem rekja má til lykilferla í framleiðslu textílvára, þ.m.t. framleiðsla trefja, spuni, vefnaður, prjón, bleiking, litun og frágangur.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að merkingu textílvára sem hafa lítil umhverfisáhrif.

Kröfur vegna mats og sannprófunar

Sértækar kröfur vegna mats og sannprófunar eru tilgreindar í hverri viðmiðun.

Ef þess er krafist að umsækjandi leggi fram yfirlýsingar, skjöl, niðurstöður greininga, prófunarskýrslur eða annað til staðfestingar á samræmi við viðmiðanirnar mega þessi gögn vera frá umsækjanda sjálfum og/eða birgjum hans og/eða undirbirgjum þeirra eftir því sem við á.

Heimilt er að nota, eftir því sem við á, aðrar prófunaraðferðir en þær sem tilgreindar eru fyrir hverja viðmiðun ef þar til bær stofnun, sem metur umsóknina, fellst á að aðferðirnar séu jafngildar.

Sú viðmiðunareining, sem miða ber flag og frágang, er 1 kg af textílvöru við staðalskilyrði (rakastig $65\% \pm 4\%$ og $20\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$, en þessi staðalskilyrði eru tilgreind í ISO 139 Textiles — standard atmospheres for conditioning and testing).

Ef við á geta þar til bærar stofnanir krafist stuðningsgagna og framkvæmt óháðar sannprófanir.

Mælt er með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með samræmi við viðmiðanirnar, hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, svo sem EMAS eða ISO 14001, er beitt (ath.: ekki er gerð krafa um að slíkum stjórnunarkerfum sé beitt).

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

Þessum viðmiðunum er skipt í þrjá meginflokkar er varða textíltrefjar, vinnsluferli og íðefni og notagildi.

VIÐMIÐANIR FYRIR TEXTÍLTREFJAR

Í þessum þætti eru settar trefjasértækar viðmiðanir fyrir akrýl, baðmull og aðrar náttúrulegar beðmistrefjar úr fræi, elastan, hör og aðrar basttrefjar, ópvegna ull og aðrar hyrnistrefjar, tilbúnar beðmistrefjar, pólýamíd, pólýestera og pólýprópýlen.

Einnig er heimilt að nota annars konar trefjar sem trefjasértækar viðmiðanir hafa ekki verið settar fyrir, að undanskildum steinullar-, gler-, málm- og kolefnistrefjum og öðrum ólífrænum trefjum.

Ekki þarf að fylgja þeim viðmiðunum sem eru settar í þessum þætti fyrir tiltekna gerð trefja ef þær trefjar nema minna en 5% af heildarþyngd textíltrefjanna í vörunni. Ekki er heldur skylt að fylgja þeim ef um endurunnar trefjar er að ræða. Í þessu samhengi eru endurunnar trefjar skilgreindar sem trefjar sem eingöngu eru upprunnar úr afskurði í textíl- og fataiðnaði eða rusli frá neytendum (textílefnum eða öðru). Minnst 85% allra trefja í vörunni, miðað við þyngd, skulu þó annaðhvort vera í samræmi við samsvarandi trefjasértækar viðmiðanir, ef þær eru fyrir hendi, eða vera endurunnar.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal láta í té nákvæmar upplýsingar um efnasamsetningu textílvörunnar.

1. Akkrýl

1.1. Innihald akrýlnítrílleifa í óunnum trefjum frá trefjaframleiðslustöð skal vera minna en 1,5 mg/kg.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslu sem byggist á eftirfarandi prófunaraðferð: útdrætti með sjóðandi vatni og magngreiningu með gas-vökvagreiningu með hárpípu.

- 1.2. Losun akrýlnítríls út í andrúmsloftið (við fjölliðun og þar til framleidd hefur verið lausn sem spinna má úr), gefin upp sem ársmeðaltal, skal vera minni en 1 g/kg af framleiddum trefjum.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

2. **Baðmull og aðrar náttúrlegar beðmistrefjar úr fræi (þ.m.t. glansull)**

Baðmullartrefjar og aðrar náttúrlegar trefjar úr fræi (hér á eftir kölluð baðmull) skulu ekki innihalda meira en 0,05 milljónarhluta (að því tilskildu að prófunaraðferðin sé nógu nákvæm) af hverju eftirtalinna efna: aldríni, kaptafóli, klórdani, DDT, díeldríni, endríni, heptaklór, hexaklórbenzeni, hexaklórskýklóhexani (allar hverfur), 2,4,5-T, klórdímeformi, klórbensílati, dínósebi og söltum þess, mónókrótófosi, pentaklórfeólí, toxafeni, metamídófosi, metýlparabíóni, parabíóni og fosfamídóni. Prófunin skal gerð á óunninni baðmull áður en hún fer í blautvinnslu og á hverri framleiðslueiningu baðmullar eða tvisvar á ári ef tekið er við fleiri en tveimur framleiðslueiningum af baðmull á ári.

Þessi krafa á ekki við ef meira en 50% af baðmullarinnihaldi vörunnar er lífrænt ræktuð baðmull eða baðmull ræktuð á umbreytingartímabili, þ.e.a.s. baðmull sem óháð stofnun hefur vottað að hafi verið framleidd í samræmi við framleiðslu- og eftirlitskröfurnar sem mælt er fyrir um í reglugerð ráðsins (EB) nr. 834/2007 ⁽¹⁾.

Þessi krafa á ekki við ef unnt er að leggja fram skrifleg sönnunargögn, sem staðfesta hvaða bændur hafa framleitt minnst 75% af þeirri baðmull, sem er í vörunni fullunninni, ásamt yfirlýsingu viðkomandi bænda um að þeir hafi ekki notað framangreind efni á baðmullarakrana, baðmullarplönturnar eða sjálfa baðmullina.

Ef a.m.k 95% af baðmullinni í vöru er lífræn baðmull, þ.e.a.s. baðmull sem óháð stofnun hefur vottað að hafi verið framleidd í samræmi við framleiðslu- og eftirlitskröfurnar sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 834/2007, er umsækjanda heimilt að setja orðin „lífræn baðmull“ við umhverfismerkið. Þegar 70% til 95% af baðmullinni í vöru er lífræn baðmull má merkja hana með „framleidd úr xy% lífrænni baðmull“.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram staðfestingu á lífrænni vottun eða skjöl, sem sýna að bændur hafi ekki notað framangreind efni, eða prófunarskýrslu sem byggist á þeirri eftirfarandi prófunaraðferða sem við á: US EPA 8081 A (lífræn klórvarnarefni, útdráttur sem byggist á úthljóðs- eða Soxhlet-tækni og óskautuðum leysum (ísóoktan eða hexan)), 8151 A (klóraðir illgresiseyðar, þar sem metanól er notað), 8141 A (lífræn fosfórsambönd) eða 8270 C (hálfrokjörn, lífræn efnasambönd).

Árlega þarf að nota að lágmarki 3% af lífrænni baðmull, þ.e.a.s. baðmull sem óháð stofnun hefur vottað að hafi verið framleidd í samræmi við framleiðslu- og eftirlitskröfurnar sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 834/2007.

Umsækjandi skal leggja fram:

— upplýsingar um vottunaraðila,

— yfirlýsingu um hlutfall vottaðrar, lífrænnar baðmullar sem notuð er í heildarframleiðslu umhverfismerkra textílefna árlega.

Þar til bæra stofnunin getur óskað eftir frekari gögnum svo að hún geti metið hvort kröfur samkvæmt staðlinum og vottunarkerfinu hafi verið uppfylltar.

3. **Elastan**

- 3.1. Óheimilt er að nota lífræn tinsambönd.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

- 3.2. Losun arómatískra dífísóyanata út í andrúmsloftið við fjölliðun og framleiðslu trefja, mæld á framleiðslustigunum þar sem hún á sér stað, dreifð losun einnig meðtalin, gefin upp sem ársmeðaltal, skal vera minni en 5 mg/kg af framleiddum trefjum.

⁽¹⁾ Stjórnartíðindi ESB L 189, 20.7.2007, bls. 1.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

4. Hör og annars konar basttrefjar (þ.m.t hampur, júta og ramí (kínagras))

Óheimilt er að framleiða hör og annars konar basttrefjar með því að feygja þær í vatni nema tryggt sé að skólpið frá feygingunni sé hreinsað þannig að efnafræðileg súrefnisþörf (COD) eða heildarmagn lífræns kolefnis (TOC) minnki um a.m.k. 75% fyrir hamptrefjar og um a.m.k. 95% fyrir hör og aðrar basttrefjar.

Mat og sannprófun: Ef feygt er í vatni skal umsækjandi leggja fram prófunarskýrslu sem byggist á eftirfarandi prófunaraðferð: ISO 6060 (efnafræðileg súrefnisþörf).

5. Óþvegin ull og aðrar hyrnistrefjar (þ.m.t. ull af sauðfé, kameldýrum, alpökum og geitum)

5.1. Samanlagt innihald eftirfarandi efna skal ekki vera meira en 0,5 milljónarhlutar: (γ -hexaklórskýklóhexan (lindan), α -hexaklórskýklóhexan, β -hexaklórskýklóhexan, δ -hexaklórskýklóhexan, aldrín, díeldrín, endrín, p,p'-DDT og p,p'-DDD.

5.2. Samanlagt innihald eftirfarandi efna skal ekki vera meira en 2 milljónarhlutar: díásínón, própetamfos klórfenvífos, díklórfenþíón, klórþýrífos, fenklórfos, eþíón, pírimífosmetýl.

5.3. Samanlagt innihald eftirfarandi efna skal ekki vera meira en 0,5 milljónarhlutar: sýpermetrín, deltametrín, fenvalerat, sýhalótrín, flúmetrín.

5.4. Samanlagt innihald eftirfarandi efna skal ekki vera meira en 2 milljónarhlutar: díflúbensúrón, tríflúmúrón, dískýlaníl.

Prófunin skal gerð á óunninni ull áður en hún fer í blautvinnslu og á hverri framleiðslueiningu ullar eða tvisvar á ári ef tekið er við fleiri en tveimur framleiðslueiningum á ári.

Þessar kröfur (sem tilgreindar eru í liðum 5.1, 5.2, 5.3 og 5.4 og eru teknar hver fyrir sig) eiga ekki við ef unnt er að leggja fram skrifleg sönnunargögn, sem staðfesta hvaða bændur hafa framleitt minnst 75% af viðkomandi ull eða hyrnistrefjum, ásamt yfirlýsingu þessara bænda um að þeir hafi ekki notað framangreind efni á akrana eða dýrin sem um er að ræða.

Mat og sannprófun á liðum 5.1, 5.2, 5.3. og 5.4: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram framangreind skjöl eða prófunarskýrslu sem byggist á eftirfarandi prófunaraðferð: drögum Alþjóðlegu ullartextílsamtakanna (IWTO) að prófunaraðferð 59.

5.5. Efnafræðileg súrefnisþörf í skólpi frá ullarþvotti, sem er losað í fráveitu, skal ekki vera meiri en 60 g/kg af óþveginni ull og utan stöðvarinnar skal hreinsa skólpið þannig að efnafræðileg súrefnisþörf, gefin upp sem ársmeðaltal, minnki um minnst 75% til viðbótar.

Efnafræðileg súrefnisþörf í skólpi frá ullarþvotti, sem er hreinsað á staðnum og losað í yfirborðsvatn, skal ekki vera meiri en 45 g/kg af óþveginni ull. pH-gildi skólpsins, sem er losað í yfirborðsvatn, skal vera milli 6 og 9 (nema pH-gildi viðtökuvatnsins sé utan þessara marka) og hitinn skal vera lægri en 40 °C (nema viðtökuvatnið sé heitara). Lýsa skal nákvæmlega hvernig skólpið frá ullarþvottastöðinni er meðhöndlað og stöðugt skal vakta efnafræðilega súrefnisþörf.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram viðeigandi gögn og prófunarskýrslur sem tengjast þessari viðmiðun og byggjast á eftirfarandi prófunaraðferð: ISO 6060.

6. Tilbúnar beðmistrefjar (þ.m.t. viskósa, lýósell, asetat, kúpró og tríasetat)

6.1. Styrkur aðseygra, lífrænna halógensambanda (AOX) í trefjunum skal ekki vera meiri en 250 milljónarhlutar.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslu sem byggist á eftirfarandi prófunaraðferð: ISO 11480.97 (stýrður bruni og örrafhleðslugreining (e. microcoulometry)).

6.2. Við framleiðslu viskósutrefja skal brennisteinsinnihald í losun brennisteinssambanda út í andrúmsloftið, gefið upp sem ársmeðaltal, ekki vera meira en 120 g/kg af framleiddum heilþræði (e. filament fibre) og ekki meiri en 30 g/kg af skornum þræði (e. staple fibre). Ef báðar gerðir þræðar eru framleiddar á sama stað skal heildarlosunin ekki vera umfram samsvarandi vegið meðaltal.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisýfirlýsingu.

- 6.3. Við framleiðslu viskósutrefja skal losun sinks frá framleiðslustað í vatn, gefin upp sem ársmeðaltal, ekki vera meiri en 0,3 g/kg.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisýfirlýsingu.

- 6.4. Við framleiðslu kúprótrefja skal koparinnihald í fráveituvatni frá staðnum, gefið upp sem ársmeðaltal, ekki vera meira en 0,1 milljónarhluti.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisýfirlýsingu.

7. Pólýamíð

Losun N2O út í andrúmsloftið við einliðuframleiðslu, gefin upp sem ársmeðaltal, skal ekki vera meiri en 10 g/kg af framleiddum pólýamíð-6-trefjum og 50 g/kg af framleiddum pólýamíð-6,6-trefjum.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisýfirlýsingu.

8. Pólýester

- 8.1. Antímonmagn í pólýestertrefjum skal ekki fara yfir 260 milljónarhluta. Ef ekki er notað antímon er umsækjanda heimilt að setja orðin „án antímóns“ (eða sambærilegan texta) við umhverfismerkið.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að antímon sé ekki notað eða prófunarskýrslu sem byggist á eftirfarandi prófunaraðferð: beinni ákvörðun með frumeindagleypnimælingu. Prófunin skal gerð á ónnum trefjum áður en þær fara í blautvinnslu.

- 8.2. Losun lífrænna rokefna við fjölliðun og framleiðslu pólýestertrefja, mæld á vinnslustigunum þar sem hún á sér stað, dreifð losun einnig meðtalín, gefin upp sem ársmeðaltal, skal ekki vera meiri en 1,2 g/kg af framleiddum pólýestertrefjum. (Lífræn rokefni eru skilgreind sem sérhvert lífrænt efnasamband sem hefur gufuþrýsting sem er 0,01 kPa eða meiri við 293,15 K eða er rokgjart í svipuðum mæli við þær notkunaraðstæður sem um er að ræða).

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisýfirlýsingu.

9. Pólýprópýlen

Óheimilt er að nota fastlitarefni sem innihalda blý.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

VIÐMIÐANIR FYRIR VINNSLUFERLI OG ÍDEFNI (e. CHEMICALS)

Viðmiðanirnar í þessum þætti gilda, eftir því sem við á, um öll stig í framleiðslu vörunnar, þ.m.t. um framleiðslu trefjanna. Endurunnar trefjar mega engu að síður innihalda nokkuð af þeim leysilítum og öðrum efnum sem þessar viðmiðanir útiloka annars en þó því aðeins að þessum efnum hafi verið bætt við á fyrra lífsferli trefjanna.

10. Hjálparefni og frágangsefni fyrir trefjar og garn

- 10.1. Stærð: Minnst 95% (miðað við þurrvigti) af efnisþáttunum í límsterkjublöndum, sem eru notaðar á garn, skulu vera nægilega lífbrjótanlegir en skulu að öðrum kosti endurunir.

Tekið er tillit til summu hvers efnisþáttar.

Mat og sannprófun: Í þessu samhengi telst efni nægilega lífbrjótanlegt:

- ef prófun með aðferð OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B eða ISO 9888 leiðir í ljós að niðurbrot efnisins nemur a.m.k. 70% á 28 dögum
- eða ef prófun með aðferð OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 eða ISO 14593 leiðir í ljós að niðurbrot efnisins nemur a.m.k. 60% á 28 dögum,
- eða ef prófun með aðferð OECD 303 eða ISO 11733 leiðir í ljós að niðurbrot efnisins nemur a.m.k. 80% á 28 dögum,
- eða ef unnt er að sýna fram á samsvarandi lífníðurbrot fyrir þau efni sem ekki er hægt að nota þessar prófunaraðferðir á.

Umsækjandi skal leggja fram viðeigandi skjöl, öryggisblöð, prófunarskýrslur og/eða yfirlýsingar þar sem tilgreindar eru prófunaraðferðir og niðurstöður samkvæmt því sem að framan segir og sem sýna samræmi við þessa viðmiðun fyrir allar lífmsterkjublöndur sem eru notaðar.

10.2. Íblöndunarefni fyrir spunalausnir, spunaíblöndunarefni og undirbúningsefni fyrir frumspuna (þ.m.t. kemberólúur, spunafrágangsefni og spunaólúur: Minnst 90% (miðað við þurrvig) af efnispáttunum skulu vera nægilega lífbrjótanlegir eða þess eðlis að hægt sé að fjarlægja þá í skólphreinsistöðvum.

Þessi krafa gildir ekki um undirbúningsefni fyrir frekari spuna (spunaólúur, spunabætandi efni), keiluspólulúur (e. coning oils), olúur fyrir uppistöðu í vefstól (e. warping oils) og olúur fyrir tvinnun (e. twisting oils), vax, þrjónaólúur (e. knitting oils), sílfkonólúur og ólífræn efni. Tekið er tillit til summu hvers efnispáttar.

Mat og sannprófun: Í þessu samhengi telst efni nægilega lífbrjótanlegt eða þess eðlis að unnt sé að fjarlægja það í skólphreinsistöðvum:

- ef prófun með aðferð OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B eða ISO 9888 leiðir í ljós að niðurbrot efnisins nemur a.m.k. 70% á 28 dögum
- eða ef prófun með aðferð OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 eða ISO 14593 leiðir í ljós að niðurbrot efnisins nemur a.m.k. 60% á 28 dögum,
- eða ef prófun með aðferð OECD 303 eða ISO 11733 leiðir í ljós að niðurbrot efnisins nemur a.m.k. 80% á 28 dögum,
- eða ef unnt er að sýna fram á samsvarandi lífbrjótanleika eða fjarlægingu efnis fyrir þau efni þar sem þessar prófunaraðferðir verða ekki notaðar.

Umsækjandi skal leggja fram viðeigandi skjöl, öryggisblöð, prófunarskýrslur og/eða yfirlýsingar þar sem tilgreindar eru prófunaraðferðir og niðurstöður samkvæmt því sem að framan segir og sem sýna samræmi við þessa viðmiðun fyrir öll íblöndunarefni eða undirbúningsefni sem eru notuð.

10.3. Innihald fjölhringa, arómatískra vetniskolefna (PAH) í jarðolíuhluta vöru skal vera minna en 3% af þyngd vörunnar.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram viðeigandi skjöl, öryggisblöð, vöruupplýsingar eða yfirlýsingar þar sem annað hvort kemur fram innihald fjölhringa, arómatískra vetniskolefna eða að ekki séu notaðar vörur sem innihalda jarðólúur.

11. Sæfiefni eða lífhamlandi efni

Klórfeól (sölt þeirra og esterar), fjöklórúð bifényl (PCB) og lífræn tinsambönd skulu ekki notuð í tengslum við flutning eða geymslu vara og hálfunninna vara.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að þessi efni eða efnasambönd séu ekki notuð í garnið, vefnaðinn eða lokaafurðina. Ef sannprófa skal réttmæti yfirlýsingarinnar skal nota eftirfarandi prófunaraðferð og viðmiðunarmörk: útdrátt, eftir því sem við á, afleiðslu með ediksýruanhýdríði, ákvörðun með gas-vökvagreiningu með hárfpu ásamt greiningu með rafeindahremmingu, viðmiðunargildi 0,05 milljónarhlutar.

12. Aflitun eða fjarlæging fastlitarefna

Óheimilt er að nota sölt þungmálma (nema járn) eða formaldehyð til þess að aflita eða fjarlægja fastlitarefni.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

13. Þynging

Óheimilt er að nota sérframsambönd við þyngingu á garni eða vefnaði.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

14. Öll íðefni og íðefnablöndur

Óheimilt er að nota eftirfarandi: alkýlfenóletoxýlöt (APEO), línuleg alkýlbensensúlfónöt (LAS), bis(hert tólgaralkýl)-dímetýlammóníumklóríð (DTDMAC), dísterýldímetýlammóníumklóríð (DSDMAC), dí(hert tólg)dímetýlammóníumklóríð (DHTDMAC), etýlendíamíntetraasetat (EDTA) og díetýlentríamínpentaasetat (DTPA) og þessi efni mega ekki vera hluti af neinni efnablöndu eða efnasamsetningu sem er notuð.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

15. Þvottaefni, mýkingarefni og bindlar (e. complexing agents)

Á hverjum blautvinnslustað skulu minnst 95%, miðað við þyngd, af mýkingarefnum, bindlum, og þvottaefnum vera nægilega niðurbrotanleg eða þess eðlis að unnt sé að fjarlægja þau í skólphreinsistöðvum.

Þetta er með þeirri undantekningu að yfirborðsvirk efni í þvottaefnum og mýkingarefnum á hverjum blautvinnslustað skulu vera fullnaðarlífbrjótanleg við loftháðar aðstæður.

Mat og sannprófun: „nægilega lífbrjótanlegt eða þess eðlis að unnt sé að fjarlægja það“ hefur þá merkingu sem fram kemur í viðmiðuninni hér að framan fyrir hjálparefni og frágangsefni fyrir trefjar og garn. Umsækjandi skal leggja fram viðeigandi skjöl, öryggisblöð, prófunarskýrslur og/eða yfirlýsingar þar sem tilgreindar eru prófunaraðferðir og niðurstöður samkvæmt því sem að framan segir og sem sýna samræmi við þessa viðmiðun fyrir öll þvottaefni, mýkingarefni og bindla sem eru notuð.

„Fullnaðarlífniðurbrot við loftháðar aðstæður“ ber að túlka eins og mælt er fyrir um í III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 648/2004 ⁽¹⁾. Umsækjandi skal leggja fram viðeigandi skjöl, öryggisblöð, prófunarskýrslur og/eða yfirlýsingar þar sem tilgreindar eru prófunaraðferðir og niðurstöður samkvæmt því sem að framan segir og sem sýna samræmi við þessa viðmiðun fyrir öll yfirborðsvirk efni í þvottaefnum og mýkingarefnum sem eru notuð.

16. Bleikiefni: Óheimilt er að nota klórefni til aflitunar á garni, textílefum og fullunninni vöru.

Þessi krafa gildir ekki um framleiðslu tilbúinna beðmistrefja. (Sjá viðmiðun 6.1).

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að klórbleikiefni séu ekki notuð.

17. Óhreinindi í leysilutum: Trefjasækni litarefni (leysanleg eða óleysanleg).

Styrkur jónískra óhreininda í leysilutum má ekki vera yfir eftirtöldum gildum (í milljónarhlutum): Ag 100, As 50, Ba 100, Cd 20, Co 500, Cr 100, Cu 250, Fe 2500, Hg 4, Mn 1000, Ni 200, Pb 100, Se 20, Sb 50, Sn 250, Zn 1500.

Ekki er tekið tillit til málma, sem eru óaðskiljanlegur hluti af leysilutarsameindinni (t.d. þegar um er að ræða leysilíti úr málmflókum, tiltekna hvarfgjarna leysilíti o.fl.), þegar metið er samræmi við þessi gildi sem varða aðeins óhreinindi.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram samræmisyfirlýsingu.

18. Óhreinindi í fastlitarefnum: Óleysanleg litarefni án trefjasækni

Styrkur jónískra óhreininda í fastlitarefnum má ekki vera yfir eftirtöldum gildum (í milljónarhlutum): As 50, Ba 100, Cd 50, Cr 100, Hg 25, Pb 100, Se 100, Sb 250, Zn 1000.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram samræmisyfirlýsingu.

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 104, 8.4.2004, bls. 1.

19. Litun með krómlitfesti

Litun með krómlitfesti er óheimil.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

20. Leysilitir úr málmflókum

Ef leysilitir úr kopar-, króm- eða nikkelflókum eru notaðir gildir eftirfarandi:

- 20.1. Þegar leysilitir úr málmflókum eru hluti af leysilítaruppskriftinni við litun meðmis skal losa minna en 20% af hverjum málmflókaleysilit, sem er notaður (ílag í ferlið), í skólphreinsun (hvort sem hreinsunin fer fram á staðnum eða utan hans).

Við alla aðra litun gildir að þegar leysilitir úr málmflókum eru hluti af leysilítaruppskriftinni skal losa minna en 7% af hverjum málmflókaleysilit, sem er notaður (ílag í ferlið), í skólphreinsun (hvort sem hreinsunin fer fram á staðnum eða utan hans).

Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að leysilitir úr málmflókum séu ekki notaðir eða skjöl og prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi prófunaraðferðum: ISO 8288 fyrir Cu, Ni; EN 1233 fyrir Cr.

- 20.2. Losun í vatn eftir meðhöndlun skal ekki fara yfir: Cu, 75 mg/kg (trefjar, garn eða textílefni), Cr, 50 mg/kg, Ni, 75 mg/kg.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að leysilitir úr málmflókum séu ekki notaðir eða skjöl og prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi prófunaraðferðum: ISO 8288 fyrir Cu, Ni; EN 1233 fyrir Cr.

21. Asólítir

Óheimilt er að nota asóliti sem geta klofnað í eitthvert eftirtalinna arómatskra amína:

4-amínódífenýl	(92-67-1)
Bensidín	(92-87-5)
4-klór-o-tólúidín	(95-69-2)
2-naftýlamín	(91-59-8)
o-amínó-asótólúen	(97-56-3)
2-amínó-4-nítrótólúen	(99-55-8)
p-klóranilín	(106-47-8)
2,4-díamínóanisól	(615-05-4)
4,4'-díamínódífenýlmetan	(101-77-9)
3,3'-díklórbensidín	(91-94-1)
3,3'-dímetoxybensidín	(119-90-4)
3,3'-dímetýlbensidín	(119-93-7)
3,3'-dímetýl-4,4'-díamínódísýklóhexýlmetan	(838-88-0)
p-kresidín	(120-71-8)
4,4'-oxýdífanilín	(101-80-4)

4,4'-þíódíaníln	(139-65-1)
o-tólúidín	(95-53-4)
2,4-díamínótólúen	(95-80-7)
2,4,5-trímetylanilín	(137-17-7)
4-amínóasóbensen	(60-09-3)
o-anisídín	(90-04-0)
2,4-xýlidín	
2,6-xýlidín	

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að þessir leysilitir séu ekki notaðir. Ef sannprófa á réttmæti yfirlýsingarinnar skal nota eftirfarandi staðal: EN 14 362-1 og 2. (Ath.: falsjávæðar niðurstöður eru hugsanlegar að því er varðar 4-amínóasóbensen og því er mælt með því að niðurstaðan verði staðfest).

22. Leysilitir sem eru krabbameinsvaldandi, stökkbreytandi eða hafa eiturrhif á æxlun

22.1. Óheimilt er að nota eftirfarandi leysiliti:

- Litaskrárheiti: Basic Red 9
- Litaskrárheiti: Disperse Blue 1
- Litaskrárheiti: Acid Red 26
- Litaskrárheiti: Basic Violet 14
- Litaskrárheiti: Disperse Orange 11
- Litaskrárheiti: Direct Black 38
- Litaskrárheiti: Direct Blue 6
- Litaskrárheiti Direct Red 28
- Litaskrárheiti: Disperse Yellow 3.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að þessir leysilitir séu ekki notaðir.

22.2. Ekki er heimilt er að nota leysilitarefni eða leysilitarblöndur sem innihalda meira en 0,1%, miðað við þyngd, af efnum sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram:

- H40 (getur hugsanlega valdið krabbameini)
- H45 (getur valdið krabbameini),
- H46 (getur valdið arfgengum skaða)
- H49 (getur valdið krabbameini við innöndun)

- H60 (getur dregið úr frjósemi),
- H61 (getur skaðað barn í móðurkviði)
- H62 (getur hugsanlega dregið úr frjósemi),
- H63 (getur hugsanlega skaðað barn í móðurkviði)
- H68 (getur valdið varanlegu heilsutjóni),

eins og mælt er fyrir um í tilskipun ráðsins 67/548/EBE ⁽¹⁾.

Að öðrum kosti kemur til greina flokkun samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1272/2008 ⁽²⁾. Í því tilviki má ekki bæta neinum efnum eða efnablöndum við hráefnin sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram: H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að þessir leysilitir séu ekki notaðir.

23. Leysilitir sem kunna að vera næmandi

Óheimilt er að nota eftirfarandi leysiliti:

— Litaskrárheiti: Disperse Blue 3	Litaskrárheiti: 61 505
— Litaskrárheiti: Disperse Blue 7	Litaskrárheiti: 62 500
— Litaskrárheiti: Disperse Blue 26	Litaskrárheiti: 63 305
— Litaskrárheiti: Disperse Blue 35	
— Litaskrárheiti: Disperse Blue 102	
— Litaskrárheiti: Disperse Blue 106	
— Litaskrárheiti: Disperse Blue 124	
— Litaskrárheiti: Disperse Brown 1	
— Litaskrárheiti: Disperse Orange 1	Litaskrárheiti: 11 080
— Litaskrárheiti: Disperse Orange 3	Litaskrárheiti: 11 005
— Litaskrárheiti: Disperse Orange 37	
— Litaskrárheiti: Disperse Orange 76 (áður nefndur Orange 37)	
— Litaskrárheiti: Disperse Red 1	Litaskrárheiti: 11 110
— Litaskrárheiti: Disperse Red 11	Litaskrárheiti: 62 015
— Litaskrárheiti: Disperse Red 17	Litaskrárheiti: 11 210
— Litaskrárheiti: Disperse Yellow 1	Litaskrárheiti: 10 345
— Litaskrárheiti: Disperse Yellow 9	Litaskrárheiti: 10 375
— Litaskrárheiti: Disperse Yellow 39	
— Litaskrárheiti: Disperse Yellow 49	

⁽¹⁾ Stjórnartíð. EB L 196, 16.8.1967, bls. 1.

⁽²⁾ Stjórnartíð. ESB L 353, 31.12.2008, bls. 1.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að þessir leysilitir séu ekki notaðir.

24. Halógenuð burðarefni fyrir pólýestera

Óheimilt er að nota halógenuð burðarefni.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð burðarefni séu ekki notuð.

25. Prentun

25.1. Prentfarfi skal ekki innihalda meira en 5% af rokgjörnum, lífrænum efnasamböndum, s.s. terpentínu (lífræn rokefni eru skilgreind sem sérhvert lífrænt efnasamband sem hefur gufuþrýsting sem er 0,01 kPa eða meiri við 293,15 K eða er rokgjarnt í svipuðum mæli við þær notkunaraðstæður sem um er að ræða).

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að engin prentun hafi átt sér stað eða viðeigandi skjöl, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

25.2. Prentun með plastisól sem grunnefni er óheimil.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að engin prentun hafi átt sér stað eða viðeigandi skjöl, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

26. Formaldehýð

Styrkur óbundins og að hluta vatnsrjúfanlegs formaldehýðs í fullnum vefnaði má ekki vera meiri en 20 milljónarhlutar í vörum fyrir börn yngri en þriggja ára, ekki meiri en 30 milljónarhlutar í vörum, sem eru í beinni snertingu við húð, og ekki meiri en 75 milljónarhlutar í öðrum vörum.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að vörur, sem innihalda formaldehýð, séu ekki notaðar eða prófunarskýrslu sem byggist á eftirfarandi prófunaraðferð: EN ISO 14184-1.

27. Losun skólps frá blautvinnslu

27.1. Skólp frá blautvinnslustöðum (nema frá ullarþvottastöðum og hörfeýgingarstöðum) skal, þegar það er losað í frárennsli að lokinni hreinsun (hvort sem hún fer fram á staðnum eða utan hans), hafa efnafræðilega súrefnisþörf (COD) undir 20 g/kg, gefna upp sem ársmeðaltal.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram ítarleg skjöl og/eða prófunarskýrslur byggðar á ISO 6060, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

27.2. Ef fráveituvatnið er hreinsað á staðnum og losað beint í vatn skal pH-gildi þess einnig vera á bilinu 6 til 9 (nema pH-gildi viðtökuvatnsins sé utan þessara marka) og hitinn skal vera lægri en 40 °C (nema viðtökuvatnið sé heitara).

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram skjöl og prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

28. Eldtefjandi efni

Aðeins er leyfilegt að nota eldtefjandi efni sem eru efnafræðilega bundin í trefjafjölliðuna eða á yfirborð trefjanna (hvarfgjörn, eldtefjandi efni). Hafi eldtefjandi efni, sem eru notuð, fengið einhverja H-setninganna sem eru taldar upp hér fyrir aftan skal efnafræðilegt eðli þessara hvarfgjörnu, eldtefjandi efna breytast þannig við notkun að ekki sé lengur ástæða til að flokka þau samkvæmt neinni eftirfarandi H-setninga. (Minna en 0,1% af eldtefjandi efni á meðhöndluðu garni eða vefnaði má vera eftir í því formi sem það var fyrir meðhöndlunina.):

— H40 (getur hugsanlega valdið krabbameini)

— H45 (getur valdið krabbameini),

— H46 (getur valdið arfgengum skaða)

- H49 (getur valdið krabbameini við innöndun)
- H50 (mjög eitrað vatnalífverum),
- H51 (eitrað vatnalífverum),
- H52 (skaðlegt vatnalífverum),
- H53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni),
- H60 (getur dregið úr frjósemi),
- H61 (getur skaðað barn í móðurkviði)
- H62 (getur hugsanlega dregið úr frjósemi),
- H63 (getur hugsanlega skaðað barn í móðurkviði)
- H68 (getur valdið varanlegu heilsutjóni),

eins og mælt er fyrir um í tilskipun 67/548/EBE.

Eldtefjandi efni, sem eru eingöngu blönduð með eðlisrænum aðferðum saman við fjölliðutrefjarnar eða yfirborðsmeðferðarefni á textílefninu, eru undanskilin (eldtefjandi íblöndunarefni).

Að öðrum kosti kemur til greina flokkun samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1272/2008. Í því tilviki má ekki bæta neinum efnum eða efnablöndum við hráefnin sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að eldtefjandi íblöndunarefni hafi ekki verið notuð og tilgreina hvaða hvarfgjörmu, eldtefjandi efni, ef einhver, hafi verið notuð og leggja fram skjöl (s.s. öryggisblöð) og/eða yfirlýsingar um að eldtefjandi efnin séu í samræmi við þessa viðmiðun.

29. Frágangsmæðhöndlun gegn þæfingu

Halógenuð efni eða efnablöndur skal aðeins nota á ullarlyppur og lausa, þvegna ull.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að halógenuð efni og efnablöndur séu ekki notuð (nema á ullarlyppur eða lausa, þvegna ull).

30. Frágangsmæðhöndlun á vefnaði

Hugtakið „frágangsmæðhöndlun“ nær yfir alla eðlisfræðilega og efnafræðilega mæðhöndlun sem gefur textílefnunum sértæka eiginleika, s.s. mýkt eða vatnsheldni eða auðveldar umhirðu þeirra.

Ekki er heimilt að nota frágangsefni eða frágangsefnablöndur sem innihalda meira en 0,1%, miðað við þyngd, af efnum sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram:

- H40 (getur hugsanlega valdið krabbameini)
- H45 (getur valdið krabbameini),
- H46 (getur valdið arfgengum skaða)
- H49 (getur valdið krabbameini við innöndun)
- H50 (mjög eitrað vatnalífverum),

- H51 (eitrað vatnalífverum),
- H52 (skaðlegt vatnalífverum),
- H53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni),
- H60 (getur dregið úr frjósemi),
- H61 (getur skaðað barn í móðurkviði)
- H62 (getur hugsanlega dregið úr frjósemi),
- H63 (getur hugsanlega skaðað barn í móðurkviði)
- H68 (getur valdið varanlegu heilsutjóni),

eins og mælt er fyrir um í tilskipun 67/548/EBE.

Að öðrum kosti kemur til greina flokkun samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1272/2008. Í því tilviki má ekki bæta neinum efnum eða efnablöndum við hráefnin sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal annaðhvort leggja fram yfirlýsingu um að frágangsefni hafi ekki verið notuð eða tilgreina hvaða frágangsefni hafi verið notuð og leggja fram skjöl (s.s. öryggisblöð) og/eða yfirlýsingar um að frágangsefni séu í samræmi við þessa viðmiðun.

31. Fylliefni

- 31.1. Fylliefni úr textíltrefjum skulu vera í samræmi við viðmiðanirnar fyrir textíltrefjar (1.–9.) eftir því sem við á.
- 31.2. Fylliefni skulu vera í samræmi við 11. viðmiðun um sæfiefni eða lífhamlandi efni og 26. viðmiðun um formaldehýð.
- 31.3. Þvottaefni og önnur efni, sem eru notuð til að þvo fylliefni (dún, fjaðrir og náttúrulegar eða tilbúnar trefjar), skulu vera í samræmi við 14. viðmiðun um hjálparefni og 15. viðmiðun um þvottaefni, mýkingarefni og bindla.

Mat og sannprófun: Eins og tilgreint er í samsvarandi viðmiðun.

32. Efni til yfirborðsmeðferðar, plasthúðun og himnur

- 32.1. Vörur úr pólýúretani skulu vera í samræmi við viðmiðun 3.1 um lífrænt tin og viðmiðun 3.2. um losun arómatískra dífósýanata út í andrúmsloftið.

Mat og sannprófun: Eins og tilgreint er í samsvarandi viðmiðun.

- 32.2. Vörur úr pólýester skulu vera í samræmi við viðmiðun 8.1 um magn antímóns og viðmiðun 8.2 um losun lífrænna rokefna út í andrúmsloftið við fjölliðun.

Mat og sannprófun: Eins og tilgreint er í samsvarandi viðmiðun.

- 32.3. Ekki skal framleiða efni til yfirborðsmeðferðar, plasthúð og himnur með því að nota mýkiefni eða leysiefni sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram:

- H40 (getur hugsanlega valdið krabbameini)
- H45 (getur valdið krabbameini),
- H46 (getur valdið arfgengum skaða)

- H49 (getur valdið krabbameini við innöndun)
- H50 (mjög eitrað vatnalífverum),
- H51 (eitrað vatnalífverum),
- H52 (skaðlegt vatnalífverum),
- H53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni),
- H60 (getur dregið úr frjósemi),
- H61 (getur skaðað barn í móðurkviði)
- H62 (getur hugsanlega dregið úr frjósemi),
- H63 (getur hugsanlega skaðað barn í móðurkviði)
- H68 (getur valdið varanlegu heilsutjóni),

eins og mælt er fyrir um í tilskipun 67/548/EBE.

Að öðrum kosti kemur til greina flokkun samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1272/2008 frá 16. desember 2008 um flokkun, merkingu og pökkun efna og blandna, um breytingu og niðurfellingu á tilskipunum 67/548/EBE og 1999/45/EB og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1907/2006⁽¹⁾. Í því tilviki má ekki bæta neinum efnum eða efnablöndum við hráefnin sem hafa fengið eða kunna að fá einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningar þeirra) þegar umsókn er lögð fram: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram yfirlýsingu um að þessi mýki- eða leysiefni séu ekki notuð.

32.4. Losun lífrænna rokefna út í andrúmsloftið skal ekki vera yfir 10 g C/kg.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram skjöl og prófunarskýrslur, sem sýna að varan er í samræmi við þessa viðmiðun, ásamt samræmisyfirlýsingu.

33. Orku- og vatnsnotkun

Umsækjandi skal leggja fram gögn um vatns- og orkunotkun á framleiðslustöðum þar sem blautvinnsla fer fram.

Mat og sannprófun: Farið er fram á að umsækjandinn leggi fram ofangreindar upplýsingar.

NOTAGILDISVIÐMIÐANIR

Eftirfarandi viðmiðanir gilda annaðhvort fyrir litað garn, fullunninn vefnað eða fullunna vöru og skulu viðeigandi prófanir gerðar eftir því sem við á.

34. Breyting á stærð í þvotti og við þurrkun

Breyting á stærð eftir þvott og þurrkun skal ekki vera meiri en:

- $\pm 2\%$ fyrir gluggatjöld og fyrir húsgagnaáklæði sem unnt er að fjarlægja og þvo,
- $- 8\%$ eða $+ 4\%$ fyrir aðrar ofnar vörur og endingargóðar óofnar vörur, aðrar þrjónaðar vörur eða fyrir handklæðafrotteefni.

Þessi viðmiðun gildir ekki um:

- trefjar eða garn,

⁽¹⁾ Sjútið. ESB L 353, 31.12.2008, bls. 1.

- vörur sem eru greinilega merktar með „þurrhreinun eingöngu“ eða annarri sambærilegri merkingu (að því marki sem venja er að merkja slíkar vörur þannig),
- húsgagnaáklæði sem ekki er unnt að fjarlægja og þvo.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslur sem byggjast á stöðlunum EN ISO 63 30, ISO 5077 eins og hér segir:

Þrír þvottar við það hitastig, sem tilgreint er á vörunni, með þurrkun í þurrkara eftir hverja þvottalotu nema önnur þurrkunaraðferð sé tilgreind á vörunni.

35. Litheldni í þvotti

Litheldni í þvotti skal vera a.m.k. 3-4 stig, að því er varðar litabreytingu, og a.m.k. 3-4 stig að því er varðar litasmit.

Þessi viðmiðun gildir ekki um vörur sem eru greinilega merktar með „þurrhreinun eingöngu“ eða annarri sambærilegri merkingu (að því marki sem venja er að merkja slíkar vörur þannig), um hvítar vörur eða vörur, sem eru hvorki litaðar né áprentaðar, eða um húsgagnaáklæði sem ekki má þvo.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi staðli EN: ISO 105 C06 (einn þvottur við hitastig, sem er tilgreint á vörunni, með perboratþvottadufti).

36. Litheldni gegn svita (súrum og basískum)

Litheldni gegn svita (súrum og basískum) skal vera að minnsta kosti 3-4 stig (litabreyting og litasmit).

Þó eru 3 stig leyfileg ef um er að ræða vefnað sem er hvort tveggja dökkur að lit (staðalstyrkur > 1/1) og úr endurunninni ull eða meira en 20% silki.

Þessi viðmiðun gildir ekki um hvítar vörur, um vörur sem eru hvorki litaðar né áprentaðar né um húsgagnaáklæði, gluggatjöld eða áþekkar textílvörur sem eru ætlaðar til skreytingar innanhúss.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi staðli EN: ISO 105 E04 (súr og basískur, samanburður við fjöltrefja vefnað).

37. Litheldni við núning í votu ástandi

Litheldni við núning í votu ástandi skal vera a.m.k. 2-3 stig. Þó eru 2 stig leyfileg fyrir indígólitað dením.

Þessi viðmiðun gildir ekki um hvítar vörur eða vörur sem eru hvorki litaðar né áprentaðar.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi staðli EN: ISO 105 X12.

38. Litheldni við núning í þurru ástandi.

Litheldni við núning í þurru ástandi skal vera a.m.k. 4 stig.

Þó eru 3-4 stig leyfileg fyrir indígólitað dením.

Þessi viðmiðun gildir ekki um hvítar vörur, um vörur sem eru hvorki litaðar né áprentaðar né um gluggatjöld eða áþekkar textílvörur sem eru ætlaðar til skreytingar innanhúss.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi staðli EN: ISO 105 X12.

39. Litheldni gegn ljósi

Litheldni vefnaðar, sem er ætlaður í húsgagnaáklæði, gluggatjöld eða önnur tjöld, gegn ljósi skal a.m.k. vera 5 stig. Fyrir allar aðrar vörur skal litheldni gegn ljósi vera a.m.k. 4 stig.

Þó eru 4 stig leyfileg ef um er að ræða vefnað sem er ætlaður í húsgagnaáklæði, gluggatjöld eða önnur tjöld, er hvort tveggja ljós að lit (staðalstyrkur < 1/12) og inniheldur meira en 20% ull eða aðrar hrynistrefjar eða meira en 20% silki eða meira en 20% hör eða aðrar bastrefjar.

Þessar kröfur gilda ekki fyrir dýnulök, dýnuhlífar né nærfatnað.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram prófunarskýrslur sem byggjast á eftirfarandi staðli EN: ISO 105 B02.

40. **Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu**

Eftirfarandi texti skal standa í 2. reit á umhverfismerkinu:

- hvatning til notkunar á sjálfbærum trefjum,
- þol og mikil gæði,
- notkun hættulegra efna takmörkuð.

Mat og sannprófun: Umsækjandi skal leggja fram sýnishorn af umbúðum vörunnar, þar sem merkið sést, ásamt yfirlýsingu um samræmi við þessa viðmiðun.
